

Zmluva číslo 3/2015 – KE o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(Číslo zmluvy zákazníka: 4220001001/00NSAP)

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Dušan ŠEFČÍK, generálny riaditeľ ŽSR
Osoba oprávnená
podpísať zmluvu: Ing. Ján NASTIŠIN, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Košice
Adresa OR: Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice
IBAN: SK14 1100 000 0026 4700 0078
BIC: TATRSKBX
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
BIC: SUBASKBX
IBAN: SK94 0900 0000 0000 1144 6542
BIC: GIBASKBX
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. SLOVNAFT, a.s.
Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 426/B
Štatutárny orgán: Ing. Imrich TOMASEK, riaditeľ Logistiky
Ing. Dana GALKOVÁ, manažérka Nákupu
Adresa: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IBAN: SK82 7500 1712 8009 0210 2073
BIC: CEKOSKBX
IČO: 31 322 832
DIČ: 2020372640
IČ DPH: SK2020372640

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 350/2010 Z. z.“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 351/2010 Z. z.“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
 - a) zo zabezpečenia styku dráh v zmysle § 13 zákona o dráhach a to železničnej infraštruktúry v správe ŽSR a vlečky SLOVNAFT, a.s., terminál Kapušany - (ďalej len „vlečka“), pričom ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry s vlečkou vlečkára.
2. ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry podľa podmienok tejto zmluvy a podľa platných právnych predpisov, technických noriem a internej legislatívy ŽSR.
3. Vlečkár sa zaväzuje za poskytnuté služby v súlade s podmienkami tejto zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu v článku VII. tejto zmluvy.

Článok II

Miesto a čas trvania zmluvy

1. Miestom plnenia je vlečka v železničnej stanici Kapušany pri Prešove.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.06.2018, pričom plnenie podľa tejto zmluvy začne od 01.07.2015.

Článok III

Zaústenie vlečky do železničnej infraštruktúry

1. Vlečka zaúšťuje do železničnej infraštruktúry v železničnej stanici Kapušany pri Prešove do koľaje č. 2 výhybkou č. 6, ktorá je v majetku a správe ŽSR.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km 50,373 a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 0967/2001/P, vydaného regulačným orgánom dňa 06.05.2002 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je SLOVNAFT, a.s., so sídlom Vlčie Hrdlo 1, 824 12 Bratislava.
6. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté odvratnou výhybkou B1.
7. Vlečka nie je elektrifikovaná.

Článok IV

Správa odbočných a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, opravy, obsluhu, čistenie a mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR (*za „čistenie“ sa považuje aj čistenie od snehu, ľadu, nánosov a porastov, t. j. činností uvedené v TR 62 v poplatku 3*):
 - a) odbočná výhybka č. 6,
 - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky: elektrická časť stavadlového prístroja.
2. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára:
 - a) dohľad na zariadenia vlečky, ktoré sú v správe vlečkára:
 - výhybky č. B1, B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8 a B9
 - koľaj vlečky v dĺžke 1496,85 a 832,13 metrov
 - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
 - 1 ks výmena s mechanickým prestavníkom (výh. B1).

3. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“.
 - pochôdzka vlečky (1 496,85 m) 8 krát ročne
v mesiacoch: 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10 a 12
 - meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (1 496,85 m) 2 krát ročne
v mesiacoch 5 a 11
 - meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (832,13 m) 2 krát ročne
v mesiacoch 5 a 11
 - prehliadka a meranie výhybiek vlečky (8 výhybkových jednotiek: B2, B3, B4, B5, B6, B7, B8 a B9) v mesiacoch 2 a 8 2 krát ročne
 - prehliadka a meranie výhybky B1 vlečky (1 výhybková jednotka) 4 krát ročne
v mesiacoch 3, 6, 9, a 12
 - komplexná prehliadka koľajiska vlečky (1 496,85m) 2 krát ročne
v mesiacoch 5 a 11
 - komplexná prehliadka koľajiska vlečky (832,13 m) 2 krát ročne
v mesiacoch 5 a 11
4. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:
 - komisionálna prehliadka na výhybke č. B1 (západková skúška vykonávaná dvoma zamestnancami ŽSR) 4 krát ročne
 - prehliadka na výhybke č. B1 (západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR) 8 krát ročne
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
 - čistenie a mazanie výhybky č. B1
 - čistenie a osvetľovanie výmenového návestidla výhybky č. B1
 - čistenie výhybky č. B1 od snehu, ľadu, nánosov a porastov
6. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
7. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Neobsadené.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Cena a platobné podmienky

1. Vlečkár uhradí ŽSR za plnenie podľa článku I. tejto zmluvy ročné pravidelné platby vypočítané podľa platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62, ktoré ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy sú nasledovné:

Poplatok	Názov poplatku	€
3/01	za čistenie a mazanie výhybky B1	163,91
3/04	za čistenie a osvetľovanie výmenového návěstidla na výhybke č. B1	120,56
3/06a	za čistenie jednoduchej výhybky B1 od snehu ľadu, nánosu a porastov	49,79
3	Poplatok za čistenie, mazanie a osvetľovanie celkom:	334,26
5/01	za pochôdzku vlečky (8 r. x 14,9685 x 0,56 €)	67,06
5/02	za meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (2r. x 14,9685 x 2,52 €)	75,44
5/02	za meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (2r. x 8,3213 x 2,52 €)	41,94
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky (2r. x 8VJ x 4,78 €)	76,48
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky (4r. x 1VJ x 4,78 €)	19,12
5/05	za komplexnú prehliadku koľajiska vlečky (2r. x 14,9685 x 0,60 €)	17,96
5/05	za komplexnú prehliadku koľajiska vlečky (2r. x 8,3213 x 0,60 €)	9,99
5	Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:	307,99
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR (4r. x 1 x 4,12 €)	16,48
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR (8r. x 1 x 2,46 €)	19,68
6	Poplatok za dohľad na oznamovacie a zabezpečovacie zariadenia celkom:	36,16
ROČNE CELKOM:		678,41 €

2. Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.
3. Faktúra za výkony ŽSR bude vystavená mesačne 5. dňa príslušného mesiaca na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak nebude faktúra obsahovať všetky náležitosti, vlečkár je oprávnený faktúru vrátiť najneskôr do troch pracovných dní odo dňa doručenia a písomne požiadať ŽSR o odstránenie nedostatkov. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia lehoty jej splatnosti a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom vystavenia novej opravenej faktúry.
5. Ak budú ŽSR zverejnené v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z.z. v znp., vlečkár neuhradí dodávajúcej zmluvnej strane sumu DPH uvedenú na faktúre. Sumu DPH uhradí vlečkár druhej zmluvnej strane na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre vlečkára bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu.
6. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku. V takomto prípade nie je potrebné uzatvárať osobitný dodatok k tejto zmluve.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov ŽSR. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrovanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto zmluvou sa upravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehovú kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2., 3. a 4. tohto článku
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 6. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.

4. Obidve zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana si opakovane neplní povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy. V takomto prípade oprávnená zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti druhej zmluvnej strany, pričom oprávnená strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy. Poskytovateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).
3. Prípadné spory bude riešiť príslušný súd SR podľa právneho poriadku SR, pričom zmluvné strany sa zaväzujú, že spory budú riešiť predovšetkým cestou zmieru.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že ŽSR je povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené zmluvu po podpise zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
7. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek nároky, práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu jednostranne započítať akékoľvek nároky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane.
8. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza zmluvu o styku s vlečkou č. 12/2012-KE zo dňa 01.07.2012 uzatvorenú medzi ŽSR a vlečkárom.

V Košiciach dňa: 10.06.2015

V Bratislave dňa:

Za ŽSR:

Za vlečkára:

.....
Ing. Ján NASTIŠIN v.r.
riaditeľ
Oblastného riaditeľstva Košice

.....
Ing. Imrich TOMASEK v.r.
riaditeľ Logistiky

.....
Ing. Dana GALKOVÁ v.r.
manažérka Nákupu